Editoriale

Autor(en): **Schmidlin, Lorenz**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (1995)**

Heft 38

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Cari soci, care benefattrici e cari benefattori,

Quest'anno l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson volge lo sguardo ai trascorsi dieci anni della sua esistenza e del suo operato.

Ci fa particolarmente piacere di poter mettere in prima linea il saluto e il messaggio del nostro primo ministro della salute, la consigliera federale signora Ruth Dreifuss.

Le siamo molto riconoscenti di aver assunto il patrocinio di questo nostro anno di giubileo e di essersi impegnata, anche verso il pubblico, per i bisogni dei malati di Parkinson e dei loro familiari.

Non è un caso, bensì la conferma di un impegno tenace, convinto e disinteressato, che diversi membri del Comitato, ne facciano parte da dieci anni. Sono: i Professori Hans-Peter Ludin e Jean Siegfried, e la signora Dott.ssa Fiona Fröhlich Egli, Graziella Maspero e Margret Schomburg. Dobbiamo loro un grande grazie per l'esemplare impegno.

Un ringraziamento speciale è d'obbligo al mio predecessore defunto, Dr. Robert Nowak. Durante il suo mandato ha messo a disposizione della nostra Associazione tutta la sua energia, e, quale marito di una paziente conosceva particolarmente bene le sue necessità.

Il nostro ringraziamento si rivolge anche alla Ditta Roche Pharma (Svizzera) per il costante appoggio durante lunghi anni.

Nel giubileo della Associazione svizzera del morbo di Parkinson, sono beninteso compresi tutti i gruppi di autoaiuto. Essi rappresentano la base per le attività dell'Associazione e elargiscono sopratutto aiuto concreto ai colpiti. Perciò il sostegno ai gruppi è uno dei principali compiti dell'Associazione. Siamo contenti che gli attuali 43 gruppi coprano una consistente parte della Svizzera. Esprimiamo il nostro riconoscimento e il nostro grande grazie ai dirigenti di questi gruppi e a tutte le persone che li aiutano nel loro instancabile lavoro.

Cari membri e cari benefattori, dipendiamo dal vostro sostegno affinchè possiamo far fronte ai nostri compiti. Siamo lieti di constatare che il numero dei nostri soci in questi dieci anni è costantemente aumentato e oggi sono 2500.

Vi ringrazio per esserci fedeli, testimoniando così la vostra solidarietà verso i malati di Parkinson e le loro famiglie.

Dr. Lorenz Schmidlin,
presidente

NOVAFON

Es gibt Dinge, die sich lohnen!

Zum Beispiel die Schallwellenbehandlung bei Beschwerden wie:
- Verspannungen
- Sportverletzungen
- typische Altersbeschwerden

mit dem NOVAFON Gerät!

Forschungen namhafter Wissenschaftler haben gezeigt, dass die direkte Einwirkung von Schallwellen auf die betroffenen Körperbereiche spürbare Linderung bringen kann. Auf der Grundlage dieser wissenschaftlichen Erkenntnisse ist das NOVAFON Intraschallgerät entstanden.

Die Schallwellen des NOVAFON Intraschallgerätes bewirken eine intensive Tiefenmassage der Gefässe und der peripheren Nervenendungen, wodurch die Durchblutung und der Stoffwechsel gefördert werden.

Linderung, Entspannung und Wohlbefinden stellen sich oftmals schon nach der ersten Behandlung ein.

Bestellung:
❒ Bitte senden Sie mir einen Prospekt
❒ Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innert 10 Tagen
1 NOVAFON Intraschallgerät
❒ Modell SK1 zu Fr. 330.– (Standardausführung)
❒ Modell SK2 zu Fr. 370.– (Luxusausführung mit ausklappbarem Verlängerungsbügel für bequeme Rücken- und Nackenbehandlung)

Auch in Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich.

Name:
Strasse:
PLZ / Ort:
Unterschrift: Datum:

Adresse: NOVAFON AG, Forbüelstr. 21 / Postfach, 8707 Uetikon am See, Telefon/Fax 01/920 26 46